

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2026 مايو 15 نسخة : 4.08

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج : SIGMACOVER 555 BASE BLACK  
كود المنتج : 000001087327  
وسائل التعريف الأخرى : 00328959

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد :  
+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :  
خليط  
التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]  
Flam. Liq. 3, H226  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 2, H351  
STOT RE 2, H373  
Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.  
انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.  
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

: الرمز

000001087327

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

15 مايو 2026

SIGMACOVER 555 BASE BLACK

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

: عبارات المخاطر

تحذير

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يشتهبه بأنه يسبب السرطان.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية

ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

: الاستجابة

تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية في حالة الشعور بتوعك.

: التخزين

غير قابل للتطبيق.

: التخلص من النفاية

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: مكونات خطرة

P202, P280, P210, P260, P314, P501  
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane ; methylpentan-2-one-4  
(SiO<sub>2</sub>) Quartz و (1100=>MW>700)

: عناصر التوسيم التكميلية

تحتوي مكونات إيوكسية. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: يفى المنتج بمعايير خصائص اضطرابات الغدد الصماء وفقاً للائحة (EC) رقم 1907/2006.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

الرمز :	000001087327	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	15 مايو 2026
		SIGMACOVER 555 BASE BLACK	

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلاص : خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
4-methylpentan-2-one	:# REACH 01-2119473980-30 المفوضية الأوروبية: 203-550-1 :CAS 108-10-1 فهرست: 606-004-00-4	≥10 - ≤13	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 EUH066	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
bis-[4-(2,3-epoxypropoxy) phenyl]propane	:# REACH 01-2119456619-26 المفوضية الأوروبية: 216-823-5 :CAS 1675-54-3 فهرست: 603-073-00-2	≥10 - <25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1]
الزيلين	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 :CAS 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)	:# REACH المُعفى : :CAS 25036-25-3	≥5.0 - ≤10	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	-	[1]
1-methoxy-2-propanol	:# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 :CAS 107-98-2 فهرست: 603-064-00-3	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
ethylbenzene	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 :CAS 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤4.4	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المَحِي H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
crystalline silica, respirable powder (<10 microns)	المفوضية الأوروبية: 238-878-4 :CAS 14808-60-7	≥1.0 - ≤5.0	,1 RE STOT (استنشاق) H372  انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	-	[1] [2]

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلناً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

- [1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي  
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.  
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفق ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَات.
- يراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			
<b>القسم 5: تدابير مكافحة النار</b>			

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكاسيد الكبريت  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التنخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

#### 6.3 طرائق احتواء والتتظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبدل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاست مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يراعى تخزينها في منطقة معزولة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
4-methylpentan-2-one	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022)</b> TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 83 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 50 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 208 مج / م <sup>3</sup> .
الزيلين	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022), [mixed isomers] تمتص عن طريق الجلد.</b> TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 221 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> .
1-methoxy-2-propanol	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد.</b> TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 375 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 568 مج / م <sup>3</sup> .
ethylbenzene	<b>OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد.</b> TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.

Arabic (SA)	أوروبا	18/6
-------------	--------	------

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			

crystalline silica, respirable powder (<10 microns)	TWA 8 ساعات: 442 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 884 مج / م <sup>3</sup> . <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, [Silica (1/2025)], [A2 crystalline]</b> TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.
---	---

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNELs/DMELs**

اسم المُكوّن/المنتج	التعرض	القيمة	
4-methylpentan-2-one	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	مجموعي 4.2 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 11.8 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	موضعي 14.7 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 14.7 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	موضعي 83 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 83 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	موضعي 155.2 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 155.2 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي 208 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 208 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 4.2 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 12.25 مج / م <sup>3</sup>	
	bis-[4-(2,3-epoxipropoxy) phenyl]propane	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 12.25 مج / م <sup>3</sup>
		DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 8.33 مج / كجم bw / اليوم
		DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي	مجموعي 8.33 مج / كجم bw / اليوم
		DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - جلدي	مجموعي 3.571 مج / كجم bw / اليوم
DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - جلدي		مجموعي 3.571 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - بالفم		مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - بالفم		مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي		مجموعي 89.3 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم		مجموعي 0.5 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي		مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق		مجموعي 0.87 مج / م <sup>3</sup>	
DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق		مجموعي 4.93 مج / م <sup>3</sup>	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم		مجموعي 5 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق		موضعي 65.3 مج / م <sup>3</sup>	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق		مجموعي 65.3 مج / م <sup>3</sup>	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي		مجموعي 125 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 212 مج / كجم bw / اليوم		
DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	موضعي 221 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 221 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	موضعي 260 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 260 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي 442 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 442 مج / م <sup>3</sup>		
1-methoxy-2-propanol	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 33 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 43.9 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	مجموعي 78 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 183 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 369 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 369 مج / م <sup>3</sup>	
xylene	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 12.25 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 8.33 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي	مجموعي 8.33 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - جلدي	مجموعي 3.571 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - جلدي	مجموعي 3.571 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - بالفم	مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - مستهلكون - قصير المدى - بالفم	مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	مجموعي 89.3 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 0.5 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 0.75 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 0.87 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 4.93 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 5 مج / كجم bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	موضعي 65.3 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 65.3 مج / م <sup>3</sup>	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	مجموعي 125 مج / كجم bw / اليوم	
DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 212 مج / كجم bw / اليوم		
DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	موضعي 221 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 221 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	موضعي 260 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 260 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي 442 مج / م <sup>3</sup>		
DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 442 مج / م <sup>3</sup>		

الرمز :	000001087327	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	15 مايو 2026
		SIGMACOVER 555 BASE BLACK	

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

ethylbenzene	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي	553.5 مج / م <sup>3</sup>
	مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق	موضعي	442 مج / م <sup>3</sup>
	استنشاق		
	مستوى التأثير الأدنى المُشتَق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق	مجموعي	884 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي	1.6 مج / كجم bw / اليوم
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي	15 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي	77 مج / م <sup>3</sup>
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي	180 مج / كجم bw / اليوم
DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي	293 مج / م <sup>3</sup>	

**PNEC**

اسم المُكوّن/المنتج	تفاصيل الوسط - الطريقة	القيمة
4-methylpentan-2-one	ماء عذب - عوامل التقييم	0.6 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.06 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	27.5 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	8.27 مج / كجم
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	0.83 مج / كجم
	التربة - تقسيم الاتزان	1.3 مج / كجم
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.006 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.001 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	0.996 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	0.1 مج / كجم طن من الوزن الساكن
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl] propane	التربة - تقسيم الاتزان	0.196 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	10 مج / لتر
	تسمم ثانوي - عوامل التقييم	11 مج / كجم
	ماء عذب	0.327 مج / لتر
	مياه البحر	0.327 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة	2.31 مج / كجم
	ماء عذب - عوامل التقييم	10 مج / لتر
xylene	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	100 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	41.6 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	4.17 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة - تقسيم الاتزان	2.47 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.1 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.01 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	9.6 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة - تقسيم الاتزان	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن
1-methoxy-2-propanol	تسمم ثانوي	20 مج / كجم
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.1 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.01 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	9.6 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة - تقسيم الاتزان	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.1 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.01 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	9.6 مج / لتر
ethylbenzene	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة - تقسيم الاتزان	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.1 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.01 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	9.6 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة - تقسيم الاتزان	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	تسمم ثانوي	20 مج / كجم

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

### حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

قفازات

أدوات حماية الجسم

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية

إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة وملائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براءعي استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ضوابط التعرض البيئي

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

سائل.	الحالة الفيزيائية :
أسود.	اللون :
أروماتية.	الرائحة :
غير مُحدَّدة.	نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
>37.78°	نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :
غير مُحدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.	القابلية على الاشتعال :

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			
<b>القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية</b>			

غير متوفرة. الحد الأدنى والأقصى للانفجار :

كأس مغلق: 26°  
نقطة الوميض :  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
	518	270	1-methoxy-2-propanol

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).  
غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.  
كينماتي (درجة حرارة الغرفة):  $400 < s^2mm$   
كينماتي (40°):  $21 < s^2mm$   
اللزوجة : 60 - 100 s (ISO 6mm)  
الذوبانية :

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

غير قابل للتطبيق. Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الضغظ البخاري	ضغظ البخار عند 20 درجة مئوية		ضغظ البخار عند 50 درجة مئوية		
	اسم المُكوّن	م زنيق	الطريقة	م زنيق	الطريقة
	4-methylpentan-2-one	15.75128	2.1		

الكثافة النسبية : 1.38

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق. حجم الجسيمات المتوسط :

#### 9.2 المعلومات الأخرى

##### 9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

#### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. 10.1 التفاعلية :

المنتج ثابت. 10.2 الثبات الكيميائي :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8. 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلوويات قوية, أحماض قوية. 10.5 المواد غير المتوافقة :

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			
<b>القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل</b>			

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الكبريت مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>			
-----------------------------------	--	--	--

**11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008**

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يشتهبه بأنه يسبب السرطان.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

**سمية حادة**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
4-methylpentan-2-one	فأر - بالفم - LD50 أرنب - جلدي - LD50	2.08 جرام / كجم < 5000 مج / كجم
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane	فأر - استنشاق - LC50 بخار أرنب - جلدي - LD50	11 مج / لتر [4 ساعات] 23000 مج / كجم
xylene	فأر - بالفم - LD50 فأر - جلدي - LD50	15000 مج / كجم 4.3 جرام / كجم
راتنجات الايبوكسي (MW>700=>1100)	أرنب - جلدي - LD50 فأر - بالفم - LD50	1.7 جرام / كجم < 2000 مج / كجم
1-methoxy-2-propanol	فأر - جلدي - LD50 أرنب - جلدي - LD50	< 2000 مج / كجم 13 جرام / كجم
ethylbenzene	فأر - بالفم - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار فأر - جلدي - LD50 أرنب - جلدي - LD50 فأر - استنشاق - LC50 بخار	5.2 جرام / كجم < 7000 جزء من المليون [6 ساعات] 3.5 جرام / كجم 17.8 جرام / كجم 17.8 مج / لتر [4 ساعات]

**تقديرات السمية الحادة**

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي	16613.15 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	49.42 مج / لتر

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

الإستنتاجات/الملخص :

**التهيج/التآكل**

اسم المكون/المنتج	النتيجة
bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane	أرنب - الأعيُن - إمرار الملتحمة مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات نتيجة إختبار التهيج: 0.4
-	أرنب - الأعيُن - مُهيج خفيف مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات عكوسة كلياً خلال 7 أيام أو أقل
-	أرنب - الجلد - الحُمَامِي/الخُشَارَة مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات نتيجة إختبار التهيج: 0.8
-	أرنب - الجلد - وَذْمَة مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات نتيجة إختبار التهيج: 0.5

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			

### القسم 11: المعلومات السمية

- الزليلين	أرنب - الجلد - مُهيج خفيف مدة العلاج/التعرض: 4 ساعات
	أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار /التركيز المستخدم: mg 500 مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات

#### الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
استحساسية.	فأر - الجلد.	bis-[4-(2,3-epoxipropoxy)phenyl]propane

#### الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطنة

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

#### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	4-methylpentan-2-one الزليلين
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	

#### الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	استنشاق	الفئة 1	crystalline silica, respirable powder (<10 microns)

#### الإستنتاجات/الملخص :

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	الزليلين
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

#### الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة :

غير متوفرة.

#### آثار صحية حادة كامنة

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمومية</b>			

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : استنشاق
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : الابتلاع
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. : ملامسة الجلد
- يسبب تهيجاً شديداً للعين. : ملامسة العين

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة. : استنشاق
- ليست هناك بيانات معينة. : الابتلاع
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- : ملامسة الجلد

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

##### التعرض قصير المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات الفورية المحتملة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

##### التعرض طويل المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات الفورية المحتملة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كامنة

- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. : عامة
- يشتهب بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه. : السرطنة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثير على الجينات
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : السمية التناسلية
- التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. : المعلومات الأخرى

#### **11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى**

##### **11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء**

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

##### **11.2.2 المعلومات الأخرى**

غير متوفرة.

الرمز :	000001087327	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	15 مايو 2026
			<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi;  
.details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة / التعرض
4-methylpentan-2-one bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane	حاد - LC50 مزمّن - NOEC	السّمك براغيث الماء	<179 مج / لتر [96 ساعات] 0.3 مج / لتر [21 أيام]
1-methoxy-2-propanol	حاد - LC50 ماء عذب	براغيث الماء - magna daphnia السّمك - السّمك الذهبي	1.8 مج / لتر [48 ساعات] <4500 مج / لتر [96 ساعات]
ethylbenzene	حاد - LC50 ماء عذب حاد - EC50 ماء عذب مزمّن - NOEC ماء عذب	براغيث الماء - براغيث الماء براغيث الماء براغيث الماء براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	23300 مج / لتر [48 ساعات] 1.8 مج / لتر [48 ساعات] 1 مج / لتر

الإستنتاجات/الملخص:

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة / اللقيحة
4-methylpentan-2-one ethylbenzene	OECD 301F -	83% [28 أيام] - بسرعة 79% [10 أيام] - بسرعة	

اسم المكون/المنتج	العمر النصفي المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
4-methylpentan-2-one bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane	-	-	بسرعة ليس بسهولة
xylene	-	-	بسرعة
ethylbenzene	-	-	بسرعة

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
4-methylpentan-2-one	1.9	-	مُنخفض
الزليلين	3.12	7.4 إلى 18.5	مُنخفض
1-methoxy-2-propanol	<1	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

اسم المكون/المنتج	logKoc	Koc
4-methylpentan-2-one	1.6	40.9047
bis-[4-(2,3-epoxipropoxi)phenyl]propane	4	10465.7
1-methoxy-2-propanol	1	10.447
ethylbenzene	2.2	170.406

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
SIGMACOVER 555 BASE BLACK			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

#### نفاية خطرة :

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من النفايات إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3

Arabic (SA)	أوروبا	18/15
-------------	--------	-------

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
--------------	--------------------------------	--------------	---------

SIGMACOVER 555 BASE BLACK

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

#### معلومات إضافية

هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1. (D/E)

المنتج منظم كمادة خطيرة بيئيًا عند النقل بسفن صهريج فقط. هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.2.3.1.5.1.

التشريع الألماني بشأن النقل والمجري المانية الداخلية ADN

IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.  
IATA : لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : غير قابل للتطبيق.  
14.7 النقل البحري سائبا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحَق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

المُلحَق الرابع عشر

لم يُدرج أيّ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أيّ من المكونات.

المُلحَق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات معينة خطيرة

اسم المُكوّن/المنتج	رقم القيد ( REACH )
SIGMACOVER 555 BASE BLACK	3

المُصَلقات التعريفية : غير قابل للتطبيق.

جزيئات البوليمر الدقيقة الاصطناعية - التعيين 78

وتخضع جزيئات البوليمر الاصطناعية الدقيقة الموردة للشروط المنصوص عليها في البند 78 من المرفق السابع عشر لللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس.

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

الملوّثات العضوية الثابتة

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

Arabic (SA)	أوروبا	18/16
-------------	--------	-------

الرمز :	000001087327	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	15 مايو 2026
		SIGMACOVER 555 BASE BLACK	
<b>القسم 15: المعلومات التنظيمية</b>			

الفئة
P5c

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

**الاختصارات**

- ATE = تقدير السمية الحادة
- CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
- DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
- EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
- PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
- RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
- PBT = باقية وسامة ومتراكمه بيولوجيا
- vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
- ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
- ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

**نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً**

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H304	قد يكون مميئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H351	يشنبه بأنه يسبب السرطان.
H372	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)]**

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Carc. 2	السرطنة - الفئة 2
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
STOT RE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001087327	الرمز :
<b>SIGMACOVER 555 BASE BLACK</b>			
<b>القسم 16: المعلومات الأخرى</b>			

السيرة

15 مايو 2026	تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :
24 يناير 2026	تاريخ الإصدار السابق :
EHS	من إعداد :
4.08	نسخة :

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.